

Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM.

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q B / 100125 / 81

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

Vol. 141 JAFFNA, FRIDAY, 16th JULY, 1981 No. 28

RIGHTOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription

Inland Rs. 95/- per year. Single issues are available at the VARANAY MISSION SALES CENTRE, Model Market, Jaffna at Rs. 1/- per copy. Apply to PERIODICALS The Manager, 'Morning Star', Vaddukoddai.

Transnationals and Mission of the Church

For the first time, the World Council of Churches organised a Consultation in Eastern Europe on the subject of Transnational Corporations.

The Consultations met at Budapest from the 1st to the 5th of June this year on the theme: "Socialist economies, transnational capital and Christian responsibility."

The meeting, attended by some 20 bishops, ministers, priests and theological professors in six East European countries, is one of a series of regional consultations to prepare for an International Conference to be held in November this year in Bad Boll (FRG) on "Transnational Corporations and the Mission of the Churches".

The Budapest Consultation criticised the transnationals for contributing to preserve a world order which relies on "waste, inequality and exploitation".

According to the Director of the Consultation, Marcos Arruda, the aim of the meeting is to sensitize the Christians towards questions of economic and social justice.

Secretary of the Jaffna District Council

Mr. Devanesan Nesiah (46) has been appointed by President Jeyawardene as Government Agent of Jaffna and Secretary to the Jaffna District Council.

Mr. Yogendra Duraisamy takes up another appointment in the government.

The Jaffna Public Library

The Mayor of Jaffna and the Organising Committee in charge of the restoration work of the Jaffna Public Library have been inundated with aid and promises of aid from several sources.

In response to a call made by the Bishop of Colombo the Rt. Rev. Swithin Fernando, the 100 Anglican congregations within the Colombo Diocese contributed the special Sunday Collection at the Church Service on 5-7-81 for the restoration of the Jaffna Public Library which the Bishop said, though an institution in the North was "a national wealth".

The Library, as we mentioned in our news columns last week was re-opened for use on 3-7-81 in the Jaffna Town Hall.

Part of the Jaffna Public Library which was burnt down will not be rebuilt, the Mayor said, but stand as a monument in remembrance of the incidents that took place in Jaffna between May 31, and June 8 this year.

JVP on Current Political Trends

Addressing a propaganda rally recently at Senanayake Park, Badulla, Mr. Rohana Wijeweera, JVP leader has said that the interest of Mrs. Bandaranayake was to get TULF assistance to recover her civic rights after the next general elections and run for the Presidency.

He also alleged that SLFP organisers worked as TULF polling agents in certain districts in the North and East.

The fact that the SLFP did not support the JVP at the DC elections showed that SLFP's interest was not in defeating the UNP but in seeking their own advantage through the DC elections.

Mr. Wijeweera also alleged that the SLFP decision not to run at the DC Elections came after consultations with the UNP.

Mr. Upatissa Gamanayake (JVP) who has been elected a member of the Colombo District DC, said that the Government should solve the unemployment problem to prevent the youth from becoming violent or seeking livelihood by methods that have brought ill repute to the country.

SCM "Senior Friends" Discuss Jaffna Incidents

At a meeting of the Senior Friends' Fellowship (of the Student Christian Movement) held on 22-6-81, at Thimbirigasayaya in Colombo, Mr. Reggie Sriwardena, a member of the delegation from the Movement for Inter-Racial Justice and Equality (MIRJE) which visited Jaffna after the recent 'disaster', led a discussion on the tasks facing the citizens of the country in the context of the recent "incidents" in Jaffna.

The meeting was organised by the General Secretary of the Sri Lanka SCM, Kumudhini Rosa.

Among the decisions taken at this Conference were (1) that financial support be given to the Jaffna Public Library Fund (2) That the Statement of the Movement for Democratic Rights and a Statement from the National SCM be published (3) That MIRJE be built up as a Mass Organisation.

- Cor.

TULF Youth Front

At a meeting of the TULF Youth Front held at Vavuniya on 4-7-81, presided over by Mavai Senathirajah it was resolved that the TULF should boycott the proposed Commission of Inquiry to probe the recent "incidents" in Jaffna.

Another Resolution pledged support to the Five-point demand of the TULF and support to the Satyagraha Campaigns carried out in the Northern and Eastern Provinces.

Church News

Templeton Foundation Award - 1981

Dame Cicely Saunders, Anglican pioneer in the care of the Dying and Founder of St. Christopher's Hospice in South London is the winner this year of the Templeton Foundation Prize of £ 90,000 which was presented to her by Prince Philip on 12-5-81 at a Ceremony in London.

"She has challenged the materialistic assumptions that underlay much of modern medical practice and reinstated the spiritual and personal methods for the treatment of the terminally ill" said the Foundation in announcing her Award.

The Templeton Prize was first awarded in 1973 to Mother Teresa of Calcutta.

Vatican Representative to Retire

Ven. Bernard Powley, Archdeacon of Canterbury since 1972 - Church of England's first official representative at the Vatican since the Reformation will retire next month (August).

Canon Pawley, was the personal representative in Rome of the Archbishop of Canterbury and York since 1960, the year that saw the establishment of the Vatican Secretariat for promoting Christian Unity and the first meeting since the Reformation between an Archbishop (Dr. Geoffrey Fisher) and a Pope.

Jampettah Church

Balasingam - Somasundaram

The marriage of Lionel Stickney Jebasuthantharan, son Mr. C. A. Balasingam and Mrs. Balasingam of Uduvil and Sherin Jeyanthi (Sweetie), daughter of Mrs. L. Somasundaram of Centre Road, Mattakuliya, Colombo-15, was solemnised at the Jampettah Methodist Church, Kotahena on 18-6-81 at 4.30 p.m.

Rev. Govindarajah officiated - Rev. L. N. Hitchcock preached the homily and Rev. S. T. Aseervatham offered the concluding prayer and Benediction.

A Reception was held at the Bride's residence at Mattakuliya.

High Cost of Living in Sri Lanka

Although the devaluation set the value of the Rupee at Rs. 16 to one US dollar and Rs. 29-80 to one sterling pound, there has been further devaluations and the exchange rate today is Rs. 18-70 to one US dollar, and Rs. 40-52 to one sterling pound.

The following figures as between October 1979 and May 1981 are significant.

October 1979: 1 US dollar: Rs. 15-65, 1 sterling: Rs. 34-00,

LSSP Leader on Vote of No-Confidence

The L. S. S. P. Leader, Dr. Colvin R. de Silva has, we learn, in a statement he made held that a Vote of No-Confidence Motion against the Leader of the Opposition by the government is contrary to Parliamentary traditions.

The Opposition Leader has always to point out the foibles of the government and criticise its policies whenever it is necessary. That is his duty. He need not enjoy the confidence of the government.

While, it is possible for Opposition Parties to bring in a Vote of No-Confidence against their Leader, the government attempting to do so is not in order.

Mr. A. Ponniah, an M. P. from Malaysia who visited the island recently also expressed the opinion that such a Vote was "improper".

In brief

○ Speculation exists among government sources whether the seven members of Parliament of the SLFP and the single member of the Communist Party will be absorbed as members to the District Development Council.

○ It is learnt that the Opposition Parties will boycott the No-Confidence Motion to be moved on the Leader of the Opposition on July 23 - 24.

At Rest

Mr. J. S. Ariaratnam Danforth, J. P.

The death occurred on 7-7-81 at a Private Nursing Home in Jaffna of Mr. J. S. Ariaratnam Danforth, J. P., retired General Manager of the Jaffna Co-operative Provincial Bank.

The funeral Service took place at his residence at Uduvil on 8-7-81 at 4 p.m. Rev. N. W. G. Sugunaratnam officiated, assisted by Rev. Sam Thampoe. The Rt. Rev. S. Kulandran preached the Sermon and Mr. C. E. Rajasingam paid the tribute.

Mr. Ariaratnam was the Treasurer of the Uduvil Church for six years, and was a delegate to the Council from the Uduvil Church for two years. Ill health prevented him from involvement in Church activities in recent years.

The family mourners were: Mr. and Mrs. Balachandran (son and daughter-in-law), Mr. and Mrs. Anton Rajadurai (daughter and son-in-law) and Messrs. Selvaratnam Danforth and Devaratnam Danforth (brothers).

1 Japanese yen: Rs. 6-96, 1 Indian Rupee: Rs. 1-80.

May 1981: 1 US dollar: Rs. 18-70, 1 sterling: Rs. 40-52, 1 Japanese yen: Rs. 8-53 and 1 Indian Rupee: Rs. 2-19.

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

வெள்ளை வார இதழ்.]

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

"நீதி இனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குதறுக்கும் இழிவாம்"

மலர் 141]

10 — 7 — 1981

[இதழ் 28

வேலை நிறுத்தத்தைப் பகிஷ்கரியுங்கள்

பயமுறுத்தித் தம் காரியம் பார்க்க முயல்வதையே மனிதர். தம் தொழிலாய்க் கொண்டு விட்டார்களோ? நிகழ்ச்சிகள் அப்படித்தான் காண்கின்றன அப்படியாயினும், அதில் வியப்பில்லை எனக் கூறத்தான் தோற்றுவித்தது. ஏனெனில் பல கலைக்கும் உறைவிடமாய், சர்வசாஸ் திரங்களுக்கும் பயிற்சி கூடமாய் விளங்க வேண்டிய சர்வகலாசாலை களிலே கூடப் "படிப்பு நிறுத்தம்", பரீட்சைப் பகிஷ்கரிப்பு ஆகியவை பிரதான அம்சங்களாய் அமைந்துவிட்டன! அவற்றிற்குள் நமது மாணவர் முதலாய் பயிற்சி பெற்றுத் தேர்ச்சியடைகின்றனர் என்று கூட எண்ணக் கிடக்கிறது.

வேலை நிறுத்தம் தொழிற் சங்கப் பிறப்புரிமை. அதனால் நற் பயன் மிகுதியாய் வந்ததுண்டு அடக்கி யொடுக்கும் முதலாளித் துவத்தின் முரட்டாட்டங்களுக் கெதிரான ஒரு பலத்த ஆயுதம் அது. எனினும் ஒரு பயங்கரமான ஆயுதமும் கூட — நிராயுதப் பொதுசனத் தையும் தாக்கி விழுத்த வல்லது.

ஏதோவொரு வகையில் பிரரைப் பாதிக்கும் என்பதினாலேயே வேலை நிறுத்தம் மேற்கொள்ளப்படுகின்றது பாதிக்கப்படுகிறவர்கள் "முள்ளும் ஆள்" ஆகிறபோது அதன் உபயோகம் எவ்வளவு கொடுமை யாக மாறுகிறதெனச் சொல்லவும் வேண்டுமோ? வைத்தியர்கள், தாதி மார்கள், வைத்திய சேவையின் ஏனைய ஊழியர்கள் வேலை நிறுத்தம் செய் வதனால் தாமே பயனடையக் கருதலாம், அதனால் ஒரு வேளை உயிரிழக்க நேரிடுவோர்! எத்தனை நிரந்தரமாகவே சுக வாழ்வை இழப்பவர்கள் எத்தனை! வேலை நிறுத்தம் என்பது, அதன் உயர் மட்ட ரூபத்தில், உயிரிழக்க வைக்கும் ஒரு பயங்கர ஆயுதம் எனலாம்.

இல்லையெல், நாட்டுக்கும் நாட்டவர்க்கும் நட்புமிகுக்கும் நாச காரியங்களுக்கு வேலை நிறுத்தம் காலாகலாம். இவைகளினால் ஈடு செய்ய முடியாத நட்புங்கள் ஏற்படும்போது இது பயங்கர ஆயுதமா கிறது மக்களின் நாளாந்த வாழ்க்கைக்குத் தேவையான அத்தியா வசிய சேவைகளில் ஈடுபடுவோர் இத்தகைய செயல்களில் இறங்கும் போது இந்த அபாயம் ஏற்படுகிறது; ஏற்படுவதை நமது நாட்டி லேயே நாம் கண்டுமிகுக்கிறோம்.

"வேலை நிறுத்தம்" ஒரு மிரட்டல் — பிணைக் கைதிகளைக் கட்டத் தல் போல். "இதை எள்குச் செய்; இல்லையெல்.....!" பாட சாலைகளிலும் மேற்படிப்புக் கழகங்களிலும் நடைபெறும் "படிப்பு நிறுத் தம்", பகிஷ்கரிப்பு போன்றவை இப்போர்ப்பட்டதல்ல வெளியும் பொது சனப் பணத்தை இது வீண் விரயம் செய்வதினால் இதுவும் வீடமச் செயலெனவே கொள்ள வேண்டும்.

எல்லாமாகச் சொல்லப்போனால், எவரெவர் எந்தெந்தத் துறையி லிருந்து சேவை புரியினும் அச் சேவை தம்மேல் விழுந்த கடமை யெனவும் அதைச் செவ்வனே செய்வது தம்முரிய உத்தரவாதமென வும் உணர்வதவசியம் தம் நயங்கருதி, வீணாவை எண்ணாது, பொறுப் புணர்ச்சியை வகையில் இப் பயங்கர ஆயுதத்தை உபயோகிக்க முயல்வது நம்பிக்கைத் துரோகமான ஒரு செயலெனவே சொல்ல வேண்டும்.

செய்திகள்

புத்தக விற்பனை ஆரம்பம்

சபையார் தமது மார்க்கசம் பந்தமான அறிவை வளர்ப்பதற் குப், பிறந்த நாட்கள் போன்ற தினங்களுக்குக் கொண்டயாகக் கொடுப்பதற்கும் உரிய சிறித் தவ நூல்களை விலக்குப் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியதாய் உடுவில் திருச்செய்யில் ஒரு விற்பனை நிலை யம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. புத்தகங்கள் நிரப்பப்படுத்தி வைப் பதற்கேற்ற ஒரு புத்தக அலுவலரி செனதி அராபியாவிலிருக்கும் திரு. எட்வினே கேட்டிஸ் அவர் னினால் அப்பெரிப்புச் செய்யப் பட்டுள்ளது. சென்ற ஞாயிற்றுக் கிழமை, 5 ஆம் திகதியன்று கரலை ஆரதனைக்கு முன்பதாக இந்த அலுவலரி அர்ப்பணிக்கப்பட்ட போது, சபைக்கு அருளிய அர்ப்பணிப்புச் செபத்தைத் தொ டர்ந்து திரு. G. D. சேரமசுத் தரம் அவர்கள் முதற் புத்தக தரிதை விநியோகத்தை வரங்கி இந்த விற்பனை திட்டத்தை ஆரம்பித்து விவதாரகை.

வருகிற வாரம் தொடக்க மாக, சபையார் ஆலயத்திலி ருந்து வரப்பெற்றவர்களை, விட்

யிற்கு இரவலாய்க் கொண்டு போய் வரப்பெற்றவர்களைவோ புத் தகங்களைப் பெற்றுக்கொள்ளும் ஒரு புதிய திட்டமும் ஆரம்பிக்கப் படவுள்ளது இதற்காக சில அரிய புத்தகங்களை ஏற்கெனவே அங் பணிப்பரயக் கொடுக்கப்பட்டுள் ளன.

"படிக்கத் தெரியாது!"

உலகத்தில் எழுத வாசிக்கத் தெரியாதவர் தொகை அதிகரித் துக் கொண்டு போகிறது. ஐ. நா. கல்வி கணச்சாரப் பிரிவின் முதல்வர் 1970-80 இன் பத் தாண்டுக் காலக் கணக்கெடுப்பை ஆதாரமாகக் கொண்டு இவ்வாறு கணக்கிடுகிறார். விதிகாசாரப் படி எழுத வாசிக்கத் தெரியாதவர் தொகை இப்பத்தாண்டுக் காலத்தில் சனத் தொகைக்கு 82.4 வீதத்திலிருந்து 28.9 வீதத் திற்குக் குறைந்துள்ள தெனினும், இதே காலத்தில் அதிகரித்த சனத் தொகையின் நிமித்தமாக, 1970 ஆம் 7420 இலட்சமாயிருந்த எழுத வாசிக்கத் தெரியாதவர் தொகை 1980 ஆம் 8140 இலட்ச மாக அதிகரித்துள்ளது. இதே நிலை தொடராந்து கொண்டு போனால் 1990 ஆம் ஆண்டில் உல கத்தில் எழுத வாசிக்கத் தெரி யாதவர் தொகை இன்றைய நிலை

யிலும் பார்க்க 720 இலட்சம் கூடுதலாகும் (அதாவது 8840 இலட்சமாகும்) எனக் கூறுகிறார் கள்.

எழுத வாசிக்கத் தெரியாத பெண்கள் தொகை ஆண்கள் தொகையிலும் கூடியது 1970 ஆம் ஆண்டில் இந்தக் கூடுதல் 1400 இலட்சமாயிருந்தது 1980 இல் இது 1940 இலட்சமாகக் கூறும்.

1985 ஆம் ஆண்டில் 6 வயதக் கீழ் 11 வயதுக்குமிடையிலான பிள்ளைகளில் கார் பகிற்றும் அதிகமானோர் பாடசாலைகளிற் சேராமல் இருப்பர் எனவும் கூறப்படுகிறது.

— ஆதாரம்:— ஐக்கிய வேதிகைய் சங்க அறிக்கை.

சனத்தொகை விவரம்

குடிசனமதிப்பு, புள்ளி விவ ரத் திணைக்களத்தினால் சமீபத்தில் வெளியிடப்பட்ட ஒரு அறிக்கை யின் படி இலங்கையின் திறி போதைய சனத் தொகை 14,850,001 ஆகும். இதில் ஆண் கள் பெண்களை விடச் சுமார் 228,255 பேர் கூடுதலானவர்கள். 18 வயதுக்குட்பட்டோர் தொகை சுமார் 6,474,693 எனக் கணக் கிடப்பட்டுள்ளது, அதிகக் கூடுத லான சனத் தொகையுடைய மாவட்டம் கொழும்பு—1,698,322 இரண்டாவது கூடுதலானது கம்பஹா—1,389,480 முகிருவது, குருதரகலை—1,212,755. ஆகக் குறைந்த சனத் தொகையுடைய மாவட்டம் வவுனியா. இதில் ருடி யிருப்போர் தொகை 95,904 மாதிரிமே.

சமீபத்தியாகப் பின்வரும் விவரம் வெளியிடப்பட்டுள்ளது

பெனத்தர் — 10,292,586.

இந்த சமயத்தவர் — 2,295,586.

இஸ்லாமியர் — 1,134,556

கிறிஸ்தவர் (ரோ, க.) 1009,577

கிறிஸ்தவர் (பிரம், — 102,159

வேற சமயத்தவர் 15,285

இந்த எண்ணிக்கைகள் இன் னும் சரிபார்க்கப்படவேண்டி யுள்ளன என அறிக்கை கூறு கிறது.

இன பேதத் தாக்குதல்கள்

லண்டன் நகருக்கு மேற்புற மாயுள்ள சவுதோல் மாவட்டத் திக் 200 இலங்கைவரான வாலிப ருக்கும் மாவட்டத்திற் குடியேற் பிருந்த ஆசிரியருக்குமிடையிலாகச் சென்ற வெள்ளிக்கிழமைன்று நடந்த கைலப்பைக் குலைத் தாக பொலிசார் நடவடிக்கை எடுத்தபோது பொலிசாருக்கும் வாலிபருக்குமிடையில் மிகுந்த கலகம் ஏற்பட்டது, பெறோல் குண்டுகளும் செங்கட்டிகளும் பொலிசார் மேல் வீசப்பட்டன, கைலக்கும் பிற கைலங்களும் உடைக்கப்பட்டன. சில தீயினி டப்பட்டன.

ஹிரண்டு தவறானவனில் மது அருந்திவிட்டுத் திரும்பிய வெள்ளை வாலிபர் ஹிரண்டு வயது சென்ற ஆசிரியர் தாக்கி ஒருவரின் கையை முறித்து மற்ற வரை உதைத்துத் தன்னிக் கொடுமைப்படுத்தியதைத் தொடர்ந்தே வாலிபருக்கும் ஆசிரியருக்குமிடையிலான கலவரம் உண்டப்பட்டது. சுமார் 40 பொலிஸ் உத்தியோகத்தரும் 20 சனங்களும் இக்கலவரத்திற் காய மடைந்திருக்கலாம் என முதல் வந்த செய்திகள் கூறுகின்றன, இதைத் தொடர்ந்து ஒவ் வொருநாளும் ஏதோவொரு குழப்பம் அப்பகுதிகளில் நடை பெறுவதாகப் பின் வந்த செய்தி கள் விவரிக்கின்றன.

உத்தரப் பிரதேசம் — பெருமழைச் சேதம்

இந்தியாவின் வடபகுதியி லுள்ள உத்தரப் பிரதேசத்தில் சென்ற வாரத்தில் பெய்த பெரும் மழையினால் 57 பேர் உயிரிழந்த தாகவும்—சுமார் 15 லட்சம் பேர் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் இந்தி யாவிலிருந்து வந்த செய்தி ஒன்று கூறுகிறது. 5000 கிராமங்களில் வெள்ளப் பெருக்கின் மிகுதியால் வீடுகள் கிழிந்து நாசமாகின; வீதிகள் உடைந்து சேதமாக்கப் பட்டன, சில கிராமங்கள் ஐந்து அடி அனலிற்கு நீரில் மூழ்கின, பாதிக்கப்பட்ட மக்களைப் பொலிஸ் படைபிரிவு பாதுகாப்பான இடத் திற்கு இட்டுச் செல்லும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளனர். மரித்தவர்களில் பெரும்பாலானோர் வெள்ள நீரில் இடிந்து விழுந்த வீடுகளினால் நசுக் கப்பட்டவர்களாகும்.

வட கிழக்குப் பிரதேசமரசிய அலாம் பிரதேசத்தில் பிரமப்புத் திரா நதி பெருக்கெடுத்ததன் விளைவாக ஏராளமான வீடுகள் அழிக்கப்பட்டன. பாடசாலைக் கட்டிடங்களிலும் தற்காலிகமான கட்டிடங்களிலும் மக்கள் சர ணடைந்துள்ளனர்.

வட இந்தியாவில் வெள்ளப் பெருக்கினால் சேதமுண்டாவது வருடாந்த நிகழ்ச்சியானது. சென்ற ஆண்டில் ஜூன் மாதம் தொடக்கமாக அக்டோபர் முடிந்த காலத்திற்குள் வெள்ளப் பெருக்கினால் சுமார் ஆயிரம் பேர் உயிரிழந்ததும் கிட்டத்தட்ட 300 லட்சம் பேர் பாதிக்கப்பட் டதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

செய்திகளின் சாரம்

புதிய நாணயம்

இலங்கை சர்வஜன வாக் குரிமை பெற்ற ஐம்பதாம் வருட திறைவை முன்னிட்டு இலங்கை மத்திய வங்கி ஒரு புதிய ரூபா நாணயத்தை அடுத்த வாரம் வெளியிடவுள்ளது. செம்பு — வெள்ளியினாலான இந்த நாண யத்தின் ஒரு புறத்தில் புதிய பாராளுமன்றக் கட்டடத்தின் அமைப்பும் மற்றப் பக்கத்தில் 5 எனும் இலக்கமும் காணப்படுகிற் றன

மகாராணியின்

இலங்கை விஜயம்

இலங்கையின் சர்வஜன வாக் குரிமையின் 50 ஆம் வருட திறை வுக் கொண்டாட்டங்கள் சம்பந்த மாய் வரும் அக்டோபர் மாதம் இலங்கைக்கு வரவிருக்கும் பிரித் தாணிய மகாராணியார் மகா வலி அபிவிருத்தித் திட்டத்தின் தோண்டலவேவா குடியிருப்புத் திட்டத்தைப் பார்வையிடுவார் ன் எனச் செய்திகள் கூறுகிற் றன. இவர்களின் உபயோகத்திற் காகக் கலவேவா சுற்றுலா மரணிகை புனரமைக்கப்படுகிற் றது.

அஞ்சல் பதிற் சேவை

அரசாங்கம் கொண்டு வந் திருக்கும் ஒரு புதிய திட்டத்தின் கீழ் அஞ்சல் திணைக்களத்தின் வேலைப் பெருக்கத்தைத் தன்னிக் கும்முமரசுக் கொழும்பிலே யுள்ள ஆறு தனியார் நிறுவனங் கள் அஞ்சல் பதிற் சேவை (Postal Agency) செய்வதற்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ளன. இத் திட்டத்தின் வெற்றியைப் பொறுத்து நாட்டின் பிற பகுதி களுக்கும் இத்திட்டம் பரப்பப் படும் எனச் செய்திகள் கூறு கின்றன.

யாழ்ப்பாணக் கிறிஸ்தவ சமர்ச்சு சங்கம்

இச்சங்கம் 1892-ம் ஆண்டு தாபிக்கப்பட்டது. தற்போது 171 அங்கத்தவர்கள் அங்கத்திலும் வகிக்கின்றனர். இவ்வருடம் டிசம்பருடன் 58 அங்கத்தவர்கள் பதவி ஓய்வுச் சகாயம் பெற்று ஒரேமுறையில் விவாகுகின்றனர். எனவே புது அங்கத்தவர்களைச் சேர்த்து இச்சங்கத்தை மென்மேலும் வளர்க்க நாம் ஒவ்வொருவரும் முயற்சி எடுப்போமாக. புதிய அங்கத்தவர்களைச் சேரவிடும்படியாகச் சேரவிடும்படியாக மாதம் ரூபா 5 கட்டுகிறவர்களுக்கு 20 வருடத்தின் பின் ரூபா 2000 வழங்கப்படும். இடையில் அவருக்கு மரணமேற்படின் அவர் கட்டிய பணத்தின் இருக்கும் சங்க அங்கத்தவர்களிடமிருந்தும் ரூபா 5 வீதம் பெற்று அப்பணத்தின் சேர்த்து வழங்கப்படும் மாதம் ரூபா 10 கட்டுகிறவர்களுக்கு 20 வருடத்தின் பின் ரூபா 4000 வழங்கப்படும். இடையில் அவருக்கு மரணமேற்படின் அவர் கட்டிய பணத்தின் இருக்கும் சங்க அங்கத்தவர்களிடமிருந்தும் ரூபா 10 வீதம் பெற்று அப்பணத்தின் சேர்த்து வழங்கப்படும். எம் சங்கத்தில் 5 வருடத்திற்குள் ரூபா 5 கட்டி அங்கத்திலும் பெற்றவர்களும் ரூபா 10 கட்டும் அங்கத்திலும் பெற விரும்பின் மிகுதிப் பணத்தைச் சங்கப் பொருளாளரிடம் செலுத்தி இப்பத்யங்கை அங்கத்தவர்களைத் தம்மை மறந்திக் கொள்ள முடியும். 18 வயதற்கும் 45 வயதற்கும் உட்பட்ட புரட்டஸ்தாந்து மதக் கிறிஸ்தவர்கள் இருபவரால் திருச்சபைப் குருமாரின் சிபார்சிலுமும் அங்கத்தவர்களைச் சேரலாம். திருச்சபைக் குருமாரிடம் சங்க நிர்வாக சபை அங்கத்தவர்களிடமிருந்தும், விண்ணப்பப் படிவங்களைத் தேவையானோர் பெற்றுக் கொள்ள வசதி செய்யப்படும்.

18-7-31 விவர முக்கியமையான 9 மணிக்கு சங்கப் பணி மனையில் தலைவர் அருட்திரு. சாம் தம்பு அவர்கள் தலைமையில் 89 ஆவது வருடாந்தப் பொதுக் கூட்டம் நடைபெறும். அங்கத்தவர்கள் அழைக்கப்படுகிறார்கள்.

— W. N. தேவகடாட்சம்
கௌரவ செயலாளர்

இலங்கை வேதாகமச் சங்கம்

இலங்கை வேதாகமச் சங்கத்தின் கடைசிபரண, 168 ஆம் ஆண்டிற்குரியிருந்த பின்வரும் புள்ளி விவரங்கள் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன:

நவ. 1979 - அக். 1980 ஆகிய 12 மாதக் காலத்தின் விநியோக விவரம்:— (அடைப்புக் குறிகளுள் முந்திய ஆண்டின் எண்ணிக்கை)

முழு வேதாகமம் — 9,148 (8,508) — தமிழ்: 2,237

ஏற்பாடுகள் — 5,865 (5,608) — தமிழ்: 1,398

பகுதிகள் — 184,193 (80,341) — தமிழ்: 52,707

புதிய வாசிப்புப் பகுதிகள் — 20,810 (29,394) தமிழ்: 7,208

தெரிவப்பட்ட பகுதிகள் — 2,247,988 (1,528,655) தமிழ்: 78,460

புதிய தெரிவப்பட்ட பகுதிகள் — 47,505 (80,547) — தமிழ்: 13,593.

கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மாட்சிமை

[கலாநிதி கனம் ஜேம்ஸ் மேதர் அவர்கள் ஆங்கிலத்தின் எழுதியது. தமிழாக்கம்: சிருமதி இசபேல் அற்புதநாதன்.]

[26-6-81 இதழ்த் தொடக்கம்]

ஆனால் இயேசுவானவரோ எல்லோரையும் ஒரே மாதிரி யாகவே நேசித்தார். யூதமாரி கத்திகவர்கள் புறக்கணித்து வைத்த ஆயக்காரரோடு பாவிசுளோடும் இயேசு போசனம் பண்ணுகிறார் என்பதை அவர்கள் கொண்டுவந்த முதலாம் குற்றச் சாட்டு. லூக்கா 15:2-இல் இதை வாசிக்கிறோம். யூதர்களின் வேதார்த்தம் என்னவெனில்: தேவன் பரிசுத்தமானவர். நான் தேவனுடைய குமாரன், பரிசுத்தவான் என்று சொல்லிக் கொண்டு பாவிசுளோடும் அசுத்தமானவர்களோடும் நெருங்கிப் பழகுகிறார்; போசனம் பண்ணுகிறார். ஆகையால், இவர் இப்படிச் செய்வதால் எப்படித் தேவனுடைய குமாரன் என்று சொல்லப்படுவதற்குத் தகுதியுடையவர் என்பதே! 'தேவன் அன்பானவர்' என்றும் உயர்விலிருந்து இறங்கியவர் என்ற எருத்தை யூதர்கள் உணராதிருந்தார்கள். சங்கீதம் 138:23; 138:6; ஏசாயா 57:15; மத்தேயு 9:11; யோவான் 13:4. போசனம் வசனங்கள் தாழ்மையை விரும்பினார் என்று காட்டுகின்றன. அன்பும் பரிசுத்தமும் ஒன்றிணைந்த வழியே இயேசுவின் கோட்பாடாயிருந்தது.

(4) இயேசுவானவரின் மாட்சிமை அவர் மனிதனின் தன்மை, தகுதி, நிலை முதலியவற்றை அன்பு பற்றிப் பாவித்த புதிய முறைகளை திட்டங்களிலிருந்து நன்கு புலப்படுத்துகின்றது.

மனிதர் எருதிய மாட்சிமை இயேசுநாதர் எருதிய பெருந்தன்மை, மாட்சிமை, மாண்பு முதலியவற்றுக்கு முற்றிலும் வேறுபட்டது. மத்தேயு 5:19-ல் காண்கிறபடி அவர், தமது போதனைகளைக் கைக்கொண்டு, அவ்வண்ணமே வாழ்ந்து அவ்வண்ணமே அவைகளை மனிதருக்குப் போதிக்கிறவனே பரலோக இராச்சியத்தின் பெரியவன் என்றும், இப்போதானையில் சிறிதான தொன்றை யாவது மீறி அவ்விதமாய் மனித

இவைபெல்லாமாக விநியோகிக்கப்பட்ட பிரதிகள்—ஆங்கிலம் 110,927; கிங்ஜம் 2,248,882. தமிழ் 155,601. வேறு மொழிகள் 85. ஆக மொத்தம் 2,515,295 பிரதிகள்.

பிறமொழிகளில் விநியோகிக்கப்பட்ட வேதாகமங்கள், ஏற்பாடுகள், பகுதிகளின் எண்ணிக்கை-முறையே பின்வருமாறு:

அரேபியம்: 2-4-1

சீன மொழி: 1-1-0

எஸ்பரான்டோ: 1-0-0

பிரெஞ்சு: 1-2-5

ஜெர்மன்: 2-1-0

கிரேக்கம்: 4-17-2

இந்தி: 1-3-0

யப்பானிய மொழி: 1-0-0

மலையாளம்: 0-1-0

பங்காசியம்: 0-0-1

ரஷ்ய மொழி: 22-12-0

செர்பியன்: 2

சுவீடிஷ்: 0-0-2

இலங்கை வேதாகமச் சங்கம் 1812 ஆம் ஆண்டு தொடக்கமாக நற்செய்தி பரப்பும் நோக்கமாக விநியோகிக்கவோ இலவசமாகவோ இப்பணியைச் செய்து வந்துள்ளதென்பது குறிப்பிடத்தக்கது

குக்குப் போதிக்கிறவன் பரலோக இராச்சியத்தில் எல்லாரிலும் சிறியவன் எனப்படுவான், என்றார். இக்கருத்தை மேலும் வலியுறுத்துவதற்காக மத்தேயு 23:11-ல் "உங்களில் பெரியவனாயிருக்கிறவன் உங்களுக்கு ஊழிபக்காரனாயிருக்கக்கூடவன்," என்றார்.

இயேசுவானவருக்கு ஜீவியம் சேவைக்காகவே! மார்க்கமானது ஒருவனை உண்மையுள்ளவனாக்கி நல்ல சேவையை ஆற்றச் செய்து. தேவன் நமக்கு ஆற்றின சேவைகளுக்காக, நாம் வேண்டிக்கொள்ளாத நேரத்திலேயே நமக்கு வேண்டிய உதவிகளை ஆற்றிய தேவனுக்கு நாம் நன்றிக் கடன் செலுத்துவதாயிருந்தால் அது ஒவ்வொருவனும் தன்னலங்கருதாமல், ஒரு நன்மையையும் விரும்பாமல் பிற மக்களுக்கு ஆற்றும் சேவையிலே உள்ளது என்று இயேசுவானவர் தெளிவுபடுத்தியிருக்கிறார்.

மத்தேயு 23:11-ல் கூறப்பட்டபடி, இயேசுவின் போதனை "உங்களில் பெரியவனாயிருக்க விரும்புகிறவன் உங்களின் ஊழிபக்காரனாயிருக்கக்கூடவன்" என்பதே. சீடர்கள் தங்களுக்குள் யார் பெரியவன் என்று வாக்குவாதம் பண்ணின சமயத்தில் இயேசுநாதர் அவர்களின் பாதங்களைக் கழுவினார்.

(5) இயேசுநாதர் தனக்குற்றம் வல்லமைகளைத் தனது சொந்த நன்மைகளுக்காகப் பாவிக்காமல் பிறருடைய நன்மைக்காகவே பாவித்தார். இது தான் உண்மையான மாட்சிமை.

இயேசு தன்னுடைய பகிரங்க கவிசேஷ பிரபலம் வேலையைத் தொடங்குமுன் தன்னை இப்பெரிய பணிக்கு ஆயத்தப்படுத்துமுன் மரக நாற்பது நாள் அங்கு உபவாசித்ததின் நிமித்தம் இயற்கையாகவே பசித்தவராகவும் களைத்தவராகவும் காணப்பட்டார். சரத்தான மறவர்களைத் தன் வலையில் வீழ்த்தும் தன் சுபாவத்தின்படியே இயேசுகிறிஸ்துநாதரைச் சேர்த்ததான். "நீ தேவனுடைய குமாரனாயினால் இக்கல்லுகள் அப்பமாரும்படி செய்" என்று அவன் பேசுவதைச் சேர்த்ததான் என்று நாம் மத்தேயு 4:1-3 இல் வாசிக்கிறோம். இயேசு தான் கொண்டிருந்த வல்லமைகளையும் தான் தேவன்மேல் கொண்டிருந்த நம்பிக்கையையும் இந்த உலகப் பிரகாரமான பசியைப் போக்கும் அப்பயங்களுக்காகப் பாவிக்க விரும்பாமல் தேவனுடைய மகிமை விளங்குவதற்காகவே பாவிக்க விரும்பினார். கெத்சமனை தோட்டத்தில் பணைவர்ள் வந்து இயேசுவைப் பிணித்துப் பிடிக்கையின் பேதுரு திற்பரது சரப்புகாரத்தினை மடியிலிருந்து பட்டயத்தை இழுத்தான். அப்பொழுது யேசு பேதுருவைப் பார்த்து "நீ உன் வாளை உதறியில் போடு. நான் எனது தகப்பனிடம் வேண்டிக் கொண்டால் அவர் பன்னிரண்டு வேகியோனாக் கத்திரை தூதரை என்னிடத்தில் அனுப்பமாட்டாரென்று நினைக்கிறாயா? ஆகிலும் நீர்க்கத்திரை எழுதியிருக்கிற வசனங்கள் நிறைவேறும்படி இவைகளெல்லாம் சம்பவிக்க வேண்டாமா?" என்று கேட்டார் என்பதை மத்தேயு 23:53-54 வசனங்களில் வாசிக்கிறோமல்லவா?

இந்த உதாரணத்திலிருந்து நாம் படித்துக்கொள்ளக்கூடிய

புது உண்மை யென்னவென்றால்: உயர்ந்த பதவிகளில் இருக்கும் மனிதர் தங்கள் உரிமைகளையும் வல்லமைகளையும் தங்கள் சொந்த நலனுக்கென்றே தங்கள் சொந்த மக்களின் நலனுக்கென்றே பாவிக்காமல் எல்லா மக்களது நலனுக்காகவும் பாவிக்க வேண்டுமென்பதே.

(6) இயேசுவின் மாட்சிமை அவர் மக்களாற் புறக்கணிக்கப்பட்ட தாழ்ந்த நிலையிலிருந்து வேளையிலும் பெரிதாக விளங்கிற்று.

மாதிரி 6:3-ல் அவர் பிறந்த சொந்த ஊராகிய நாசரேத்தாரிலே எவ்வளவு கனவின் மடைந்தார் என்று வாசிக்கிறோம். ஆயினும் அவர் இந்த நிலைபரத்திலும் மிகவும் அமைதலாயிருந்து, தாம் தேவரவையங்களில் பிரசங்கிக்க அனுமதிக்கப்படாத வேளையை ஒரு நல்ல சந்தர்ப்பமாக மாற்றிக் கிராமங்களுக்குள்ளே சுற்றித் திரிந்த கவிசேஷத்தைப் பிரசங்கித்தார் என்று அறிகிறோம்.

இன்னும்மொரு சமயத்தில் இவர் பிறந்த நாசரேத்தாரார் இவர்மேல் கிளங்கொண்டு இவரை செங்குத்தான மலையிலிருந்து தலைமீழாய்த் தள்ளியும் படிக்கு எதனிலிந்த போது இயேசு மிகவும் அமைதியாய் அவ்விடத்தை விட்டுக் கப்பர்நகருக்குக் கடந்து போய் அவ்விடத்தில் கவிசேஷத்தைப் பிரசங்கித்தார் என்று லூக்கா 4:27-29 வசனங்களில் வாசிக்கிறோம். அவர் தனது சீடர்களுக்கு மத்தேயு 10:14-ல் கூறிய புத்திமதியை படி தாமே நடந்து கொண்டார்.

இயேசு பராகம் வெறுக்கப்பட்ட, ஒதுக்கப்பட்ட துன்புறுத்தப்பட்ட, பழிக்கப்பட்ட தூற்றப்பட்டார். போற்றத்தலோ, தூற்றத்தலோ, பழிப்போ, இகழ்ச்சியோ, உயர்ச்சியோ எவையும் இயேசுவைப் பாதிக்கவில்லை என்பதை யோவான் 7:7,15:18, 25; லூக்கா 16:14; யோவான் 10:20; மாதிரி 15:29-30 முதலிய வசனங்களிலிருந்து அறிகிறோம். யோவான் 9 ம அதிகாரத்தில் நான் கள் வாசிக்கிற சம்பவத்தின் இயேசு குருடனைச் சொஸ்தமாக கயபோது ஜனங்கள் எவ்வளவு கொதப்பகடந்தார்கள் என்று யோவான் 9:34-ல் கூறப்பட்டிருக்கிறபடி முழுவதும் பரவத்தறிபிறந்த நீ எங்களுக்குப் போதிக்கிறாயா? என்று அவரைப் புறப்பே தன்னின் விசயத்தை அறிவிக்கும். இந்த எதிர்ப்புகள் ஒன்றிலுமும் இயேசுவானவரோ பாதக்கப் படாமல் நாட்களைச் செலவழித்தார்.

(7) இயேசு கிலுவை மரணத்தை ஏற்றுக் கொண்ட விதமே அவருடைய மாண்பைக் காட்டுகிறது.

தனக்குச் கிலுவை மரணம் நேரிடும் என்று முன் கூட்டியே அறிந்திருந்தார். அவருடைய சீடர்கள் கட்டி, வரன் கொண்டு போர் செய்து பணைவரை ஆட்க்க விரும்பினார்கள். ஆனால் அவர்களோ, வேறு எதுவுமோ அவரை எஞ்சியிருப்போ போரமலும் கிலுவை மரணத்தை ஏற்காமலும் தடுத்து நிறுத்த முடியவில்லை.

(தொடரும்)

EDITORIAL

Normality in Jaffna?

One question which is invariably asked practically in every letter we now receive from friends outside Jaffna is:— *Has Jaffna come back to normal?*

Our answer is an emphatic 'yes' and an equally emphatic 'no'. Of course, no armoured cars now patrol our streets. No helicopters clatter across the sky. Not many clusters of policemen are seen at strategic points. Jaffna is comparatively quiet.

There is some deafening noise but its decibel counts don't worry us. It is the clangor of hammers and drills on either side of the corridors in the New Market, denoting that Jaffna is back 'to business as usual'.

It is inspiring to see people and places rebound after a disaster, to see human faces light up again to rebuild a new hope on the ashes of the old.

But endurance in adversity and tenacity under attack should not blind us to certain cardinal facts.

The "incidents in Jaffna" (1981) cannot, by any stretch of imagination be dismissed *only* as the work of "disgruntled policemen". [A large number of the 19 policemen reported to have been killed from 1977—1981 are Tamils].

The targets chosen for the attack in Jaffna were selective:— a public library, three bookshops (scattered in their location), a Press, publishing a popular Tamil Daily, the house of the M. P. for Jaffna, the head office of the Tamil political party and the business premises of a Tamil business man who specialises in private transport service.

The tragic scenario in Jaffna after the "incidents" reflects a motivation more sophisticated in its character than a mere "disgruntled" disposition of an augmented police force.

It is this aspect of the devastation that disturbs today the citizens of Jaffna and this phenomenon undoubtedly will colour all negotiations and discussions between the government and the Tamil people in the months ahead.

In a gush of good will, Prime Minister Premadasa, during his five-day sojourn in Jaffna early this year, ordered that the desecrated monuments of the nine young men (who died on the climatic day of the ICTR Conference in Jaffna on 10-1-74) be restored before he leaves Jaffna. The order was promptly carried out.

But such gushes of good will and hand-outs have unfortunately been nothing more than happy *interludes* between tawdry scenes of carnage and destruction, from time to time.

Even our Commissions, well intentioned as they have been, have proved to be only happy *interludes* between tragic "scenes".

The Sansoni Commission Report while condemning *Eelam* as a contributory cause for the 1977 August disturbances did not fail to express consternation at the callous indifference exhibited by officers (on whom the state had vested authority to quell disturbances) to raise even a finger to help the victims in their plight.

We are not against Commissions. But the fact remains that both the Sansoni Commission appointed to probe the 1977 August disturbances and the Select Committee of Parliament appointed to probe police excesses during the 1979 Emergency, have only served as *Interludes*.

They appear merely to have given a respite to the "actors" to get ready for the next "scene".

It is now time that both the government and the Tamil Community accept the *existential realities that actually shape our destiny* in this country and agree on a pragmatic solution to prevent the next catastrophe that may befall the Tamil community. For, beneath the normality of life in Jaffna now, are barely submerged apprehensions and tensions, which cannot be dismissed as unwarranted.

The future may be unknown for us, as for all humanity. But we must be more aware of how precious is the present.

IN BRIEF

○ For the first time in Sri Lankan annals the University Grants Commission will set up an *Institute of Indigenous Medicine* at the University of Colombo, Sri Lanka. Applications have already been called for a Director for the Institute.

○ A *Public Meeting* is to be held on 18-7-81 at Veerasingham Hall at 5 p.m., organised jointly by the Movement for Interracial justice and equality (N.R) and the Organisation for justice for the July Strikers (1980) in support of the Five requests of

the Tamil people made to President Jeyawardene after the recent "incidents" and in support of all those public servants who are yet 'locked-out' since 18-7-80.

Rev. Father Jeyaseelan will preside.

○ According to Suthanthiran, the number of Tamil young men who, since 4-4-81, have "disappeared" is about 89. Twenty seven according to government are under custody—The appeal court, in Colombo has called for information about another 20.

Children as Active Partners in the Christian Community

(Continued from last issue)

Another helpful factor for children is the increased participation of laity in the conduct of worship. Interest is aroused by seeing a parent or a friend reading the Scripture lesson or leading the prayers. It suggests the possibility that someday the child also will be ready to share.

Nothing can take the place of a clearly-constructed sermon. The trend has been toward shorter sermons across the years. Brevity can have impact. Words and images can have a great emotional power. Most children would have no difficulty listening to a fifteen-minute sermon, interpreting Scripture and addressing human situations that included children.

The participation of children in worship is helped when they can attend as members of a family. This might mean their family, or joining another family group. They learn what worship means through the response of people with whom they worship. The sense of reverence, and an awareness of the transcendent nature of God present in the midst of the congregation have emotional impact. (Incidentally, children should be seated near the front where they can see and feel involved, rather than in the back where adults hope that they will be neither seen nor heard).

There is currently much concern about admission of children to communion. Anglican and most Protestant theologians today agree that there is no theological bar to the admission of children to the Eucharist. Diocesan policy varies considerably but there is a strong feeling that if we accept that there can be a *Christian* child then it is difficult to understand the basis on which such a child is excluded from the Eucharist. Present trends in eucharist theology emphasize joy and thanksgiving. Liturgies put less emphasis on sin and forgiveness, and on the remembrance of Christ's atoning death. The words reflect his glorious Resurrection and affirm his presence among his people. These are theological meanings that children can more easily understand. They can respond more fully to joy than to the solemnity which has marked Communion rites until recent years.

There is much to be said for making the introduction to this significant rite a memorable occasion. For this reason, some people advocate delaying the event until the age of eight or even ten. By that time, children can begin to feel the "flow" of the service, learn (and have some understanding of) traditional Eucharist hymn and responses, and interpret the meaning of the offertory. They can comprehend, in their own way the meaning of bread and wine which they receive. They may not understand the symbolism, but for every adult

communion the meaning is deepened with every experience of life, and enhanced by all the special occasions remembered. The difficulty comes in trying to teach children once-and-for-all, without providing for continued teaching in depth as the child grows older. The time of confirmation would be one for re-thinking the meaning of Eucharist. Prior to the admission of children to the Lord's Table, Protestant pastors, parents and other laity must be clear as to their own Eucharistic interpretation.

The Child in the Life of the Parish

It is taken for granted that children have special learning needs. They will not understand the Bible, history, tradition, prayer, the confession of faith, or the Christian lifestyle, unless they are taught. This responsibility is shared by parents and teachers. The church as congregation has the responsibility for assisting parents and teachers in this role. Sometime, older and younger children can work together. Older children and adolescents can help young children learn. In addition, they also learn as they teach.

A broader form of intergenerational learning has become a trend in modern times. In order that the intergenerational approach may be productive both for children, youth, and adults, there must be a nearly equal balance among these three age groups. Neither the younger nor the older should feel uncomfortably in the minority. They need to work with a broad theme of common interest or concern. There must be a variety of methods to interest all ages. Discussion requires small groups to include a broad age span, with special concern that adults be able to listen to children. The intergenerational approach includes single persons as part of the church family as well as giving children a sense of their significances as members.

Learning activities, formal or informal, are not the only times at which children can be participants in the life of the parish. It is easy to ignore their capabilities for helping. Adults find it quicker to do things for children than to adapt to their pace.

A mother busy at the church on a Saturday morning preparing the altar, accompanied by a child who assists her with the dusting, the shramadana day in a small village church where children have a wonderful time cleaning and scraping the lower half of the Church walls while taller adults work on the upper half, the annual bazaar including a stall for Games of skill at which children are in charge are examples of children's participation at parish level. Perhaps such involvement is easier in a small parish, but it could be deliberately programmed for a larger setting too.

(to be continued)

Registered as a Newspaper at the G. P. O., Sri Lanka under No. QB/100123/81

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India by Mr. Philip Matthews residing at 19, Lady of Miracles East Road, Jaffna, and published by Mr. Alvaipillai Rajasingam, 330, Navalar Road Jaffna, at Sri Sannuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 10th July, 1981.